

## Pablonun Tito Cunu Fomani

### *Pablonun Tito yoisharani*

<sup>1-2</sup> Unquian Pablo un mia cunu fomai min tapinon. Unfin Jesucriston ahuun yonomati yafi afu rafumisiquin. Ascashon ua nichini nan Diosin catoanfo un ato tapimanaino Ifo Jesús icoinra huanonfo. Nocon Upa Diosicai chanitiroma. Nantofi ahuaara oni huataima yoiyoniquin isca huaquin, —Tsoan uhuun tsain iconcoin uhuun facu Jesushuunoa icoinra huaiton unfu ipatironan, —ishon yoiyoni.

<sup>3</sup> Ascan afin yoipaiyaitian nan tsain shara Furunhuunoa ato tapimana. Ascano nocon Numamisi Diosin ua catonshon ua yononi un Jesucristohuunoa futsafo yoinon. <sup>4</sup> Tito, un mia nocon Ifo Jesucristo icoinra huamani cuscan min Jesús icoinra huashu min uhuun facu cuscaracoin. Un Jesús icoinra huaa cuscan mirifi min nansca huani. Ascacun nocon Upa Diosin futan nocon Numamisi Jesucristo mihuun ramapaicain mia nomuran unimamanon.

### *Titopan Creta mai ano yononi cuscan*

<sup>5</sup> Un mia Creta mai tomahun ano nichifaini non ato yonoshoni cuscan min anaitinon. Ascacun un mia yoini isca huaquin, —Nan pushurasi-foti cushumisifo catonhuun ichananfo cushusharanonfo, —ishon un mia yoini. <sup>6</sup> Cushumisi iscarafo catonhuun. Nan nocofunu ishara fusticoimisi cushumisi itiro. Ahuunoa ahuaara chaca yoiaifocai cushumisi itiroma. Ahuin fusti ya

icain ahuun facufoanri nocon Ifo Jesús icoinra huafo. Ascan tsoancai atohuunoa yoiquin isca huatiroma, —Cushumisiton ahuun facufoan fasi chaca huamisiforan, —ishocai yoitirofoma. Ascanocai ahuun facufo yoitimamisifori itirofoma.

<sup>7</sup> Ascano nan cushumisiton Diosin yonoshona. Ascashon nan Dios fu tsainti pushu murannofo ahuun yorafo cushushara. Ascacufin nantififain ahuunoa yoisharafo aton cushumisi inon. Ascashu cacapaimisi iyamacain ointi rochitmani iyamacain paumisi iyamacain sutumitsapaimisi iyamacain futsafo parashon ato pui fianmisiricai itiroma. <sup>8</sup> Ascatarocon iscara cushumisi itiro. Yora shara huashopaimisi icain ahuara sharafo fustisi noifain ahuara ahuuscarafiaino shinanchacatama shinanshara fustimisi icain isharashu Jesús cuscara Diospan tsain shara fusti tanafain. Ascano ahuara amaquirifo futan chacafoan ahuun nomuran shinanchacamapaiyai cuscan atamarocon nan Diosin amapaiyai cuscan fustisi amisi. Nanscarafo cushumisi shara itiro. <sup>9</sup> Ascacun Diospan tsain non icoinra huatiroma nan iconcoin. Non Diospan tsain yoiaiton fasi icoinra huafafainmisi nan cuscara cushumisi shara itiro. Ascashon arifi futsafori nan tsain sharahuunshon aton ointi unimamatiroma. Asafia futsafoanri Diospan tsain nicacasmaifoan atorifi nan tsain sharahuunshon cushumisiton ato oinmatiroma amaquiri shinainfo cuscan.

<sup>10</sup> Ascashon yora ichapafan Diospan tsain nicacasmafain nan Dios fu tsainti pushu murannofo cushumisifori ato nicacasmafain. Ascashon tsain mutsama ipaitsi yoiafo. Nan Moisés

yononi cuscan tanamisifo atirififo nanscarafo. <sup>11</sup> Pui fusti fipaicaquin futsafo fasi amaqiri chacacoin tapimacani. Ascacun atohuunshon ahuun yorafoyashon Jesús cachiquiri huaafo. Ascacun aton tsain shatumahuu afanan futsafo amaqiri yosinonma.

<sup>12</sup> Nocofunun arifi Creta ano ica, —Nanto inonpacoai yoimisiran, —ishon ahuunoa ahuun yorafo yoimisifo. Ascano nanton yoiquin isca huaa, —Uhuun yorafo Cretafin chanimisifoquin. Yoina pofu cuscarafo. Piqui fustisi tapiafo. Pitsishunifo icain shanishuniforan, —ishon yoini.

<sup>13</sup> Nan yoini cuscan icon. Ascacun ato cayacafi yoisharahuu afanan chaca huatamarocon Jesús icoinra huacashon tanasharanonfo. <sup>14</sup> Ascatan afanan uhuun caifo Israelifan aton shunipafo cuscara tanayamafain nan Diosin tsain iconcoin nicacasmamisifoan futsaforifi yonomisifo cuscan nicanonfoma.

<sup>15</sup> Ascan ratoran futsa Jesús aton chaca soashona ahuun nomuran shinanshara fustiquin. Nantifi Diosin onihua cuscan shinantiro isca huaquin, —Nantifi ahuafo sharacoinran, —ishon shinantiro. Ascafia nan icoinra huamafoan aton nomuranshon shinanchacamisifo. Ascashon nantifihuunoa shinanchacamisifo. Aton nomuranshon chacacoin fusti shinanfo. Ascashocai afanan shinansharatirofoma. Tapiafoma ratomain shara iyamarai chacaquin. Ascashon chaca fustisi shinantirofo. <sup>16</sup> —Nonfin Dios tapicoianquin, —ishon yoifiamisifo man acai cuscahuunshon non tapitiro nanfoancai Diosihuunoa tapicoinmisifoma. Ascashon fasi chacacoin fustisi shinancani. Ascaquicai ahua

shara huatirofoma.

## 2

*Pablonun Tito cayacafi shara yosini arifi futsafo yosisharanon*

<sup>1</sup> Ascano Diospan tsain futsafo yosisharahuu isharanonfo. <sup>2</sup> Ascashon nocofunu iyoafofo yosihuu isca huaquin. Ahuara ahuuscarafiaino shinanchacatama shinanshara fustifain isharafo cuscan futsafoan atohuunoa yoisharatirofo icain ascashon cayacaficoïn Diospan tsain tapicoïnshon icoinra huacoinnafo icain futsafohuun noicoïnfaïn ascatan ahuaara chaca finoin omitsiscafiashon tunucoïnnonfo. Nannori nocofunu iyoafofo yosihuu.

<sup>3</sup> Nanscarifiayainfo iyoafofori ato yosihuu isca huaquin. Ainfo iyoafofo Jesús tanacoianshu isharanonfo. Ascashucaï futsafohuunoari chani yoïfoanfafaïnmi si iyamacain paumisi iyamacain. Ascatarocon ahuaara shara fustisi futsafo tapimashquin. <sup>4</sup> Ascashon shomayafori yositiro aton funufo yafi aton facufori noisharanonfo.

<sup>5</sup> Ascatancaï ahuaara ahuuscarafiaino shinanchacatama shinanshara fustifain ahuaara chacafo shinantama aton nomuranshon shara fustisi shinansharatiro icain aton pushu ano yonoshara fustifain futsafo tsain shara fustisi yoïquin ahuan nomuran shinansharamatiro icain funun aton yoïai cuscan nicasharatirofo. Ascanaïn ainfo iyoafofoan yoïquin isca huaïfoannocai atohuunshon tsoan Diosin tsainhuunoari tsain chaca huatiroma.

<sup>6</sup> Ascatari pushcofori tapimasharahuu ahuaara ahuuscarafiaino shinanchacatama shinanshara

fustinonfo. <sup>7</sup> Tito mirifi ato ismasharahuun nantifi min acai cuscan shara fustisi huahuu. Min ascaino minhuun caononfo. Min ato yosiaitian cayacaficoin shara ato yosihuu arifi isharanonfo. Ato yosiyanan cashuyamahuu. Cashutama ato yoicoihuun. <sup>8</sup> Ato cayacaficoin yosihuu isharaconnonfo. Ascaino min ato yoia cuscaai tsoancai min tsain chacacoinran huatiroma. Ascutama mia nicacasmashu rafitirofo. Ascashocai tsoan nocohuunoa ahua chaca yoitirofoma.

<sup>9</sup> Ascan yonomatifo yosihuu aton ifofoan ato yonoai cuscan nantifi nicasharanonfo. Ascashon ato unimamafain ato tafiyamafain. <sup>10</sup> Ahuun ifo ahua onuntama nansca huaquin ato ifofo oinmatirofo ascaifoan ato icoinra huacointiro. Yonomatifo ascaifoan futsafoan yoitirofo isca huaquin, —¡Oincapon! Nan yonomatifo isharacoinmisi. Nanfoan Jesús ifoacoinnafo. Ascan aton Numamisi Diospan tsain sharacoin. Ascacun norifi ahuun tsain non nicanon, —ishon yonomatihuunshon Diospan tsainhuunoa shinansharatirofo.

<sup>11</sup> Ascan Upa Diosin nantifi tapimana atohuun ramapaiqui Furunhuunshon yorafoan aton chaca soashotiro afu ipashquin. <sup>12</sup> Ascaino nan tsain non icoinra hwaiton nocorifi tapimai non afanan Diosimaisi inonma. Ascashocai non chaca hupaoni cuscan non afanan atiroma. Ahuaraton noco shinanchacamapaiyai cuscaai non afohuunoa shinantiroma. Ascutama ahua ahuuscarafiaino non isharatiro. Natian Upa Diosin noco amapaiyai cuscan fusti non atiro.

<sup>13</sup> Non nanscara Diospan tsain tanasharashon man non tapia nocon Diosin ahumamishti huamisi nan nocon Numamisi Jesucristo chipo

nocoqui oi. Nan oaitian nantifiton oinshquicani nocon Ifon ahuu cuscara sharamainquin nantifi finoncoian. Ascacun non fasi oinpaiquin non manasharai. <sup>14</sup> Nanto noco nashoni non afanan chaca huamisi iyamacain non yoitimamisi inonma. Afanan ahuara chaca nocon ifo itamarocon nan noco imasharacoian cuscan ahuun yorafo non inon. Ascashu norifi a cuscara fasi shara huapaimisi non itiro.

<sup>15</sup> Nanfohuunoa futsafo yosihuu. Nocon Ifoan mia yonoa cuscan ranotama min ato cayacaficoi shara yositiro. Ascashon min aton nomuran unimamafain ahuara chaca huaifoan min ato yonotiro afanan asca huanonfoma. Futsan mia yoiquin min ahuamaran mia huafiaiton ato nicayamahuu.

### 3

#### *Nan icoinra huafoan atirofo cuscan*

<sup>1</sup> Ascano nantifi icoinra huafo ato yoihuu niaifofo nicasharafain yoitimamisifo inonfoma. Ascashon atorifi yoihuu itisharacashon ahuarafo sharafo huafafainmisirifi inonfo. <sup>2</sup> Ascashon ato tapimahuun futsahuunoa tsain chaca huanonfoma. Ascatan fochishmanantananyamacain futsafohuunoa shinansharafain nantifi yorafo ahuun nomuranfo yora shara huafafainmisi iishquin.

<sup>3</sup> Norifi nocon nomuranshon non amaqiri chaca shinanpaoni. Ascashu non yoitimacoin icain chaca futsa futsatapafo non huapaiyai cuscan huafain nocon nomuranshon non shinanchaca cuscan nannoricoinri non huapaoni. Nanfo

nocon ifo ipaoni. Ascatarifi non iscara ipaoni. Non futsafohuunoa shinanchacafafainmisi icain futsafo aya cuscan fianpaitiashu non aqui shinanchacamisi icain non futsafo noicasmafain nofirananri non noicasmatananpaoni. Non nanscara chacafo huapaoni.

<sup>4-5</sup> Non asca huafiapaonishaqui Upa Diosin nocon Numamisi nocohuun ramapaicain nocohuun noiquin noco numani. Ascashon noco chaca soashoni non afanan chaca ipaoni cuscan inonma. Non ahuara shara huaa rafanancai noco numanima. Afifin nocohuun ramapaiquin nocon chaca soashoniquin. Noco ointi chocatsa cuscara non funa sharacoin inon. Ahuun Yoshin Sharahunshon noco ointi oni ocomafain nocon nomuran onihua funa.

<sup>6</sup> Upa Diosin ahuun Yoshin Shara nocoqui nichini noco iquinon. Nocon Numamisi Jesucristohuunoashu nantifi yorafo fu rafucacaini. <sup>7</sup> Ascano Diosin nocohuun ramapaiquin yoini isca huaquin, —Uhuun facu mia nashoni. Min chaca mia soashoshquin. Ascacufin natiancai mihuun ahua nuamaran, —ishon yoini. Ascacun norifi non ahuun facufo icaino non afu ipatiroquin.

<sup>8</sup> Nan un mia yoiai cuscan non icoinra huatiro. Ascان nanfo ato yoifafainhuun. Ascacun un mia yosia cuscan icoinra huaa futsafoan futsaforifi shara huashofafainon. Tsoan asca huaifin fasi shara huacoinquin. Ascano aton ointi unimamaquin isharanonfo. <sup>9</sup> Futsafo tsain mutsama yoitiacanashu fochishmanantanamisifo. Ascatan aton shunifohuunoashuri fochishmanantananfain Moisés yononi cuscahuunoashuri fochishmamantanamisifo.

Ascacانشu ipaitsi yoinancani. Tsoan anori futsa yoiqui shinansharamatiroma. Afo fu iyamahuu.

<sup>10</sup> Ascan futsan ahuun tsainhuunshon icoinra huafo pashcanan huamaiton nan ichananmisifo aton cushumisifoan yoitiro afanan ascanonma. Asca man yoifia afanan ahuun tsainhuunshon ato pashcanan huaiton yoicahuun afanan asca huanonma. Man man yoiqui rafu huafia nicayama-fain ato pashcanan huaiton nanscarafo fu afanan iyamahuu. <sup>11</sup> Nanscara yoran ahuun nomuranshon amaquiri shinanchacamisi. Ascashon afiri man tapia a chaca huai cuscan.

*Pablonun ahuun tsain unutaqui yoini*

<sup>12</sup> Uhuun tsain unutaqui un mia yoinon. Un miqui Artemas iyamarai Tíquico nichiaitian uqui Nicópolis ano oriscahuu. Un nanno oipacutian iishquin. <sup>13</sup> Ascan Zenas nan abogado yafi Apolos nan min acai cuscan ato ashosharahuun yopaifo cuscan ato inanhuun ahua yopatama fosharatanonfo. <sup>14</sup> Noco yorafo nan icoinra huafo yoihuu shara huafafainonfo. Ascacانشu futsafo yopaifo cuscan ato inansharatirofo. Ascayamaquicai futsafo shara huashotirofoma isharashcaquin.

*Ahuun unutaqui ato yoisharani*

<sup>15</sup> Nantifi ufu icaifoan mia yoisharacani. Nantifi uhuun yorafo nan icoinra huafo mia ari icafo nanfo ua yoisharashohuun. Nocon Ifoan mato nantifi ramapainon. Nanti.

Pablo



**Diospan Tsain**  
**New Testament in Sharanahua (PE:mcd:Sharanahua)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Sharanahua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Sharanahua [mcd], Peru

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Sharanahua

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

8402923d-fd05-5a85-a7ae-203f04ecb375